



Professional GAS 35 M AFC

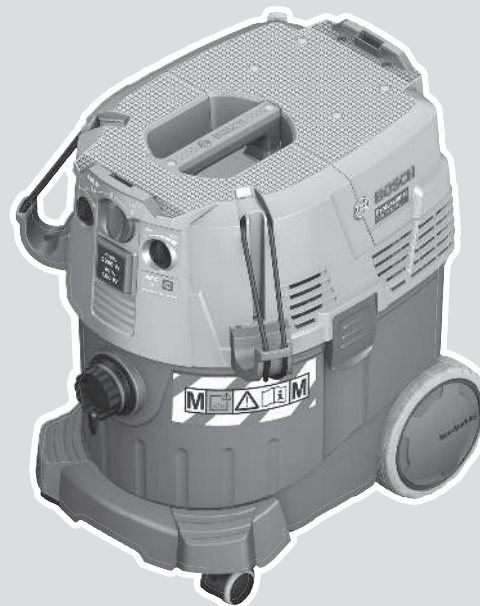
Robert Bosch Power Tools GmbH
70538 Stuttgart
GERMANY

www.bosch-pt.com

1 609 92A 7ZD (2025.08) T / 19



1 609 92A 7ZD

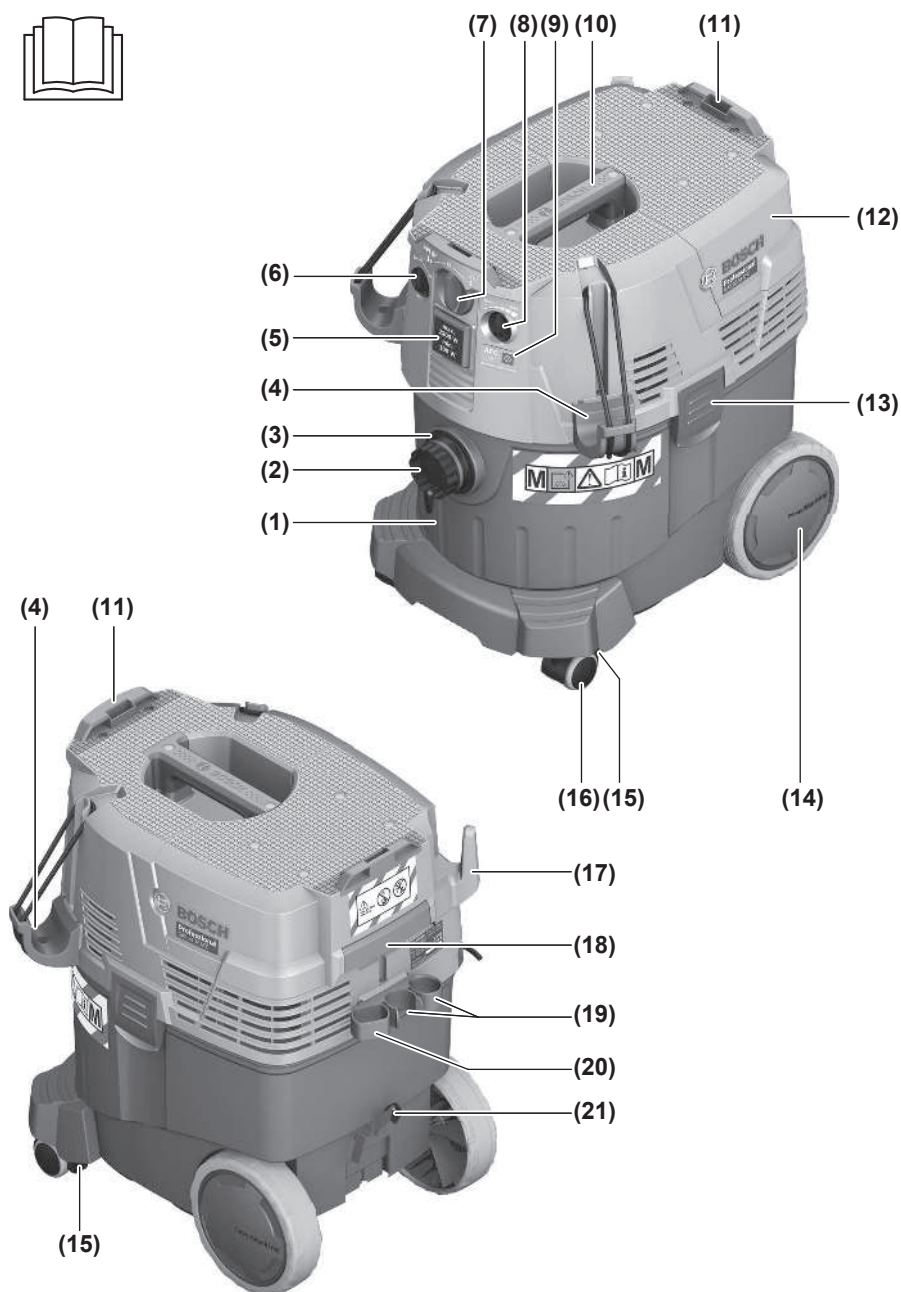


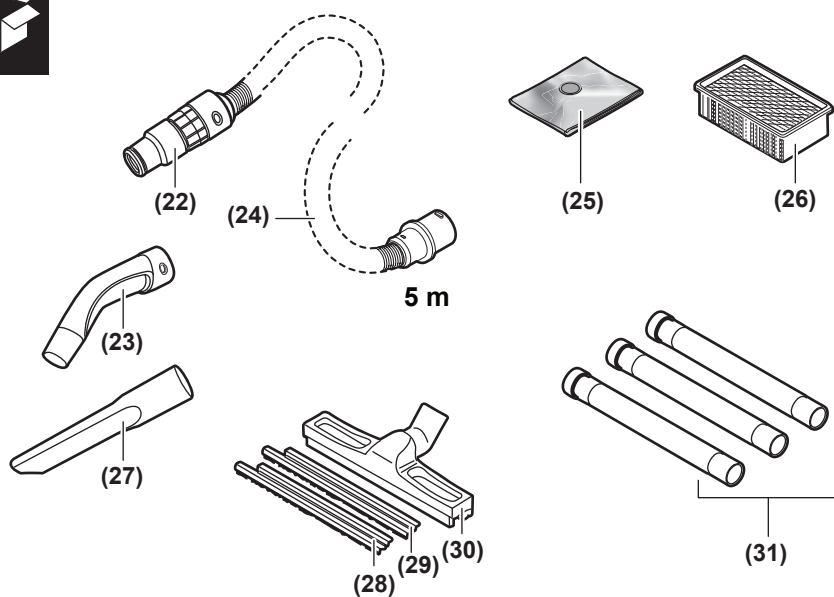
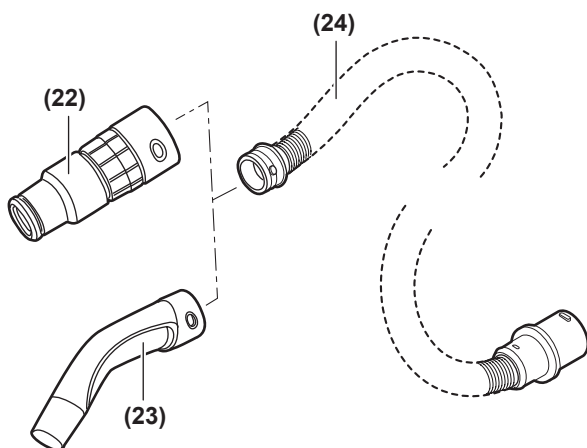
uk Оригінальна інструкція з
експлуатації

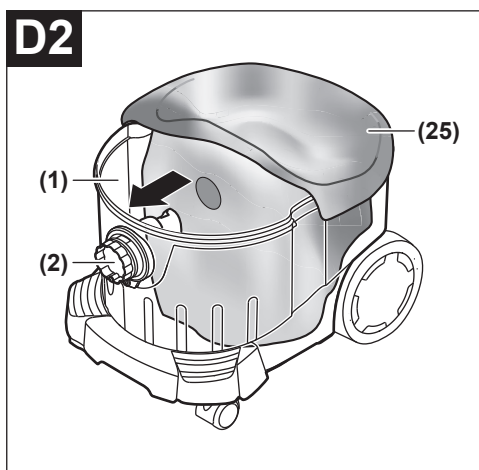
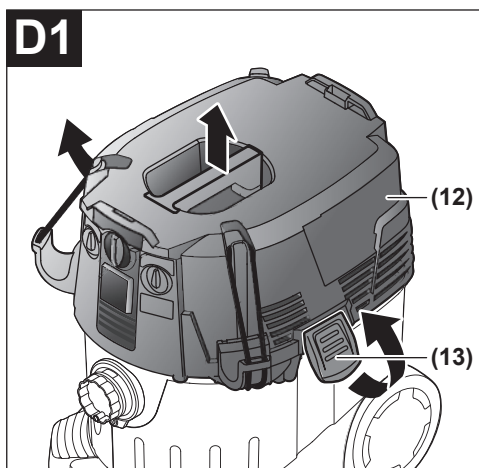
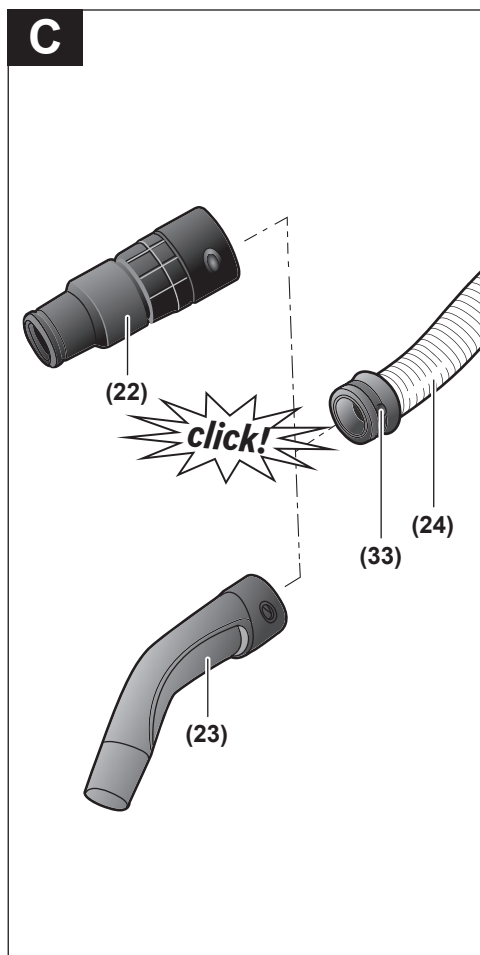
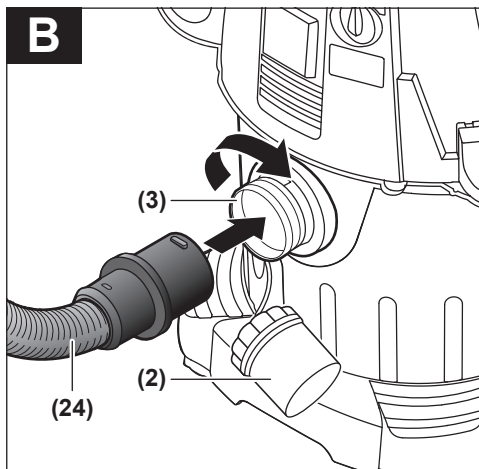
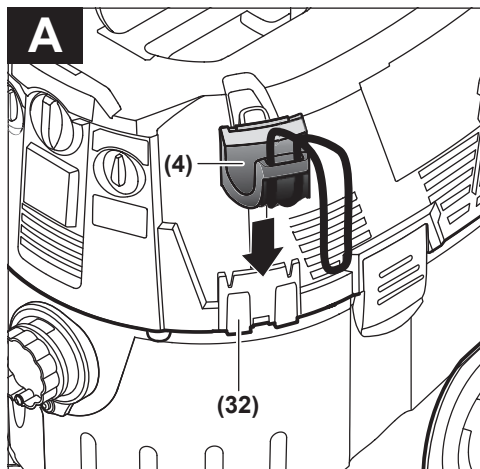


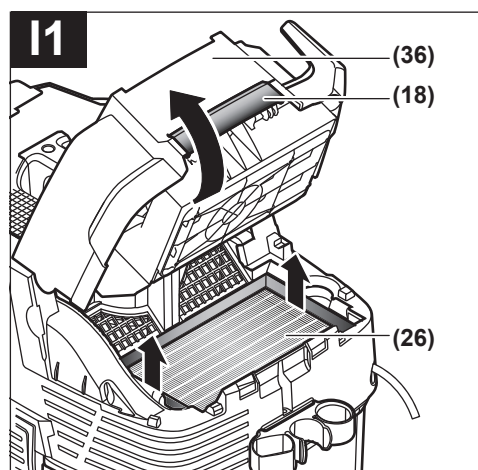
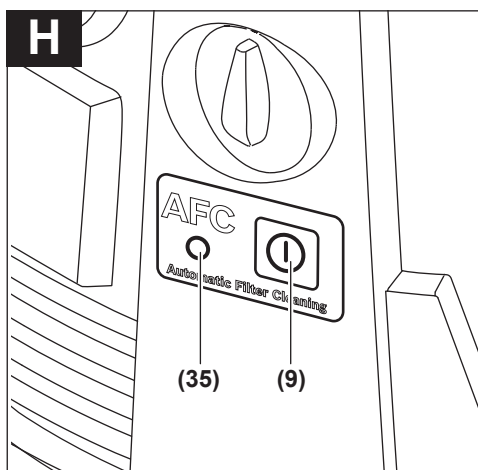
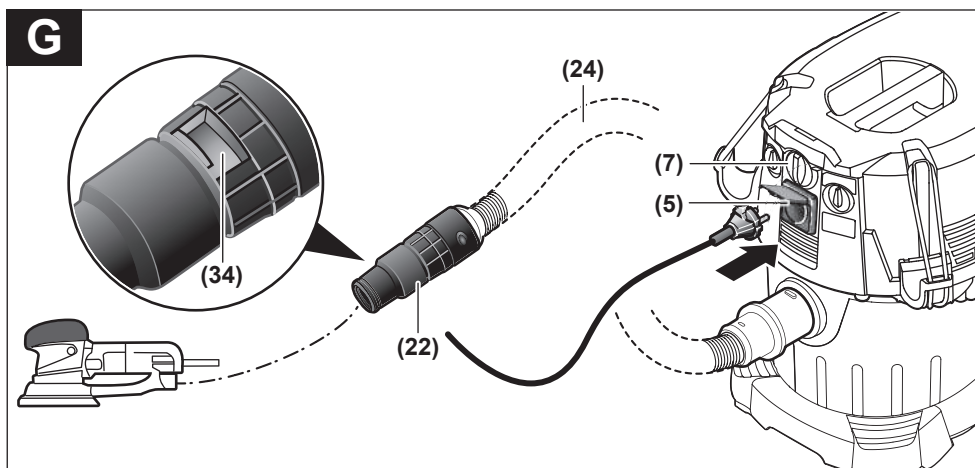
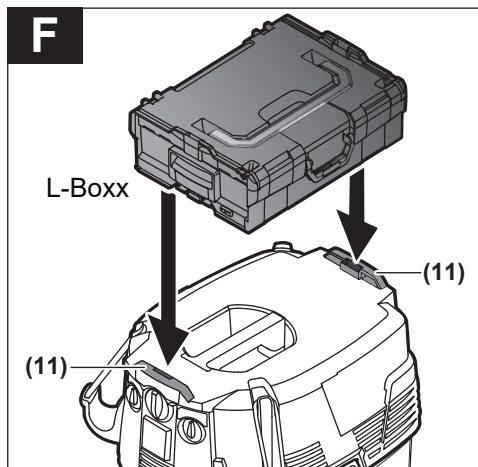
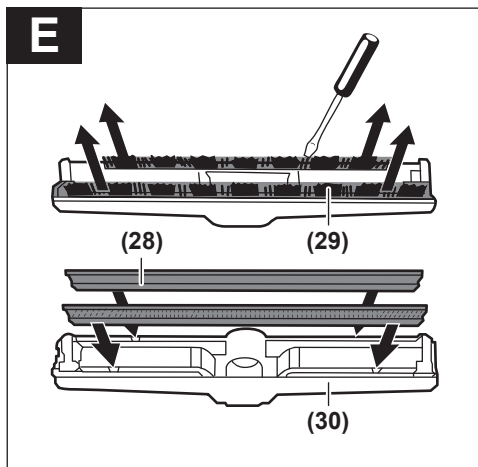
УкраїнськаСторінка 8

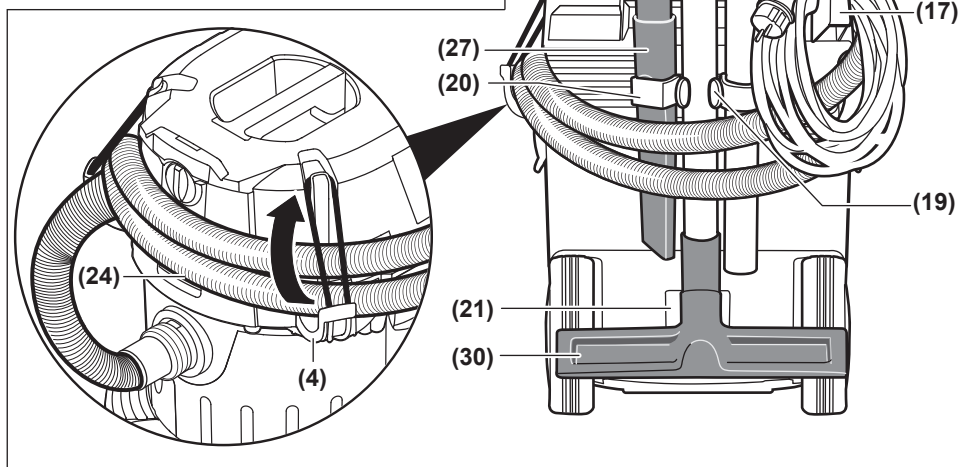
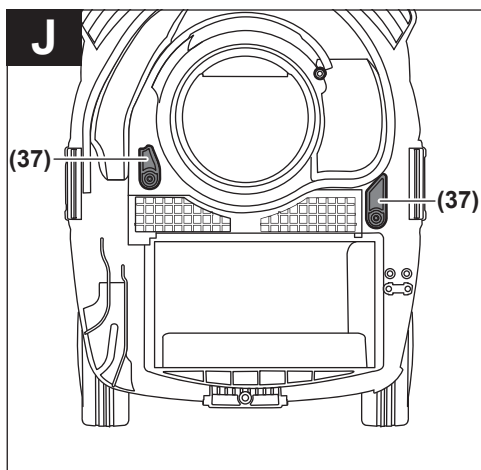
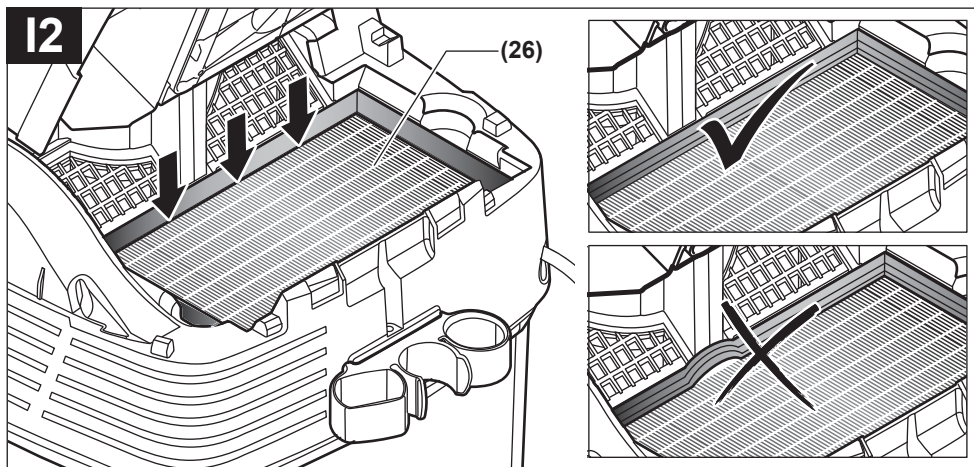












Українська

Вказівки з техніки безпеки для відсмоктувачів



Прочитайте всі застереження і вказівки.

Невиконання вказівок з техніки безпеки та інструкцій може призвести до ураження електричним струмом, пожежі та/або важких

серйозних травм.

Добре зберігайте на майбутнє ці попередження і вказівки.

- Цей пилосмок не розрахований на використання дітьми і особами з обмеженими фізичними, сенсорними або розумовими здібностями або недостатнім досвідом і знаннями. Інакше можливе неправильне використання та небезпека одержання травм.
- Дивіться за дітьми. Діти не повинні гратися з пилосмоком.
- Дотримуйтеся усіх правил безпеки при роботі з речовинами, що збираються пилососом.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Ніколи не збирайте матеріали, що містять азбест, вважається канцерогенним.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Використовуйте пилосмок лише після отримання достатньої інформації стосовно

використання пилосмока, матеріалів, що збираються, та їхнього безпечного видалення. Ретельний інструктаж зменшує ризик неправильного користування інструментом та ризик травм.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Пилосмок призначений для збирання сухих матеріалів, а при вживанні відповідних заходів –

також для всмоктування рідин. Потраплення рідини в електроінструмент підвищує ризик ураження електричним струмом.

- Не всмоктуйте пилосмоком горючі або вибухонебезпечні рідини, наприклад, бензин, оливу, спирт, розчинники. Не всмоктуйте гарячий пил, пил, що горить, та вибухонебезпечний пил. Не використовуйте пилосмок у приміщеннях, де існує небезпека вибуху. Пил, пари або рідини можуть загорятися або вибухнути.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Використовуйте розетку лише в зазначених в інструкції з експлуатації цілях.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Негайно вимкніть пилосмок при витіканні піни або води і спорожніть ємність. Інакше

пилосмок може пошкодитися.

- **УВАГА!** Пилосмок дозволяється зберігати лише в приміщеннях.

- **УВАГА!** Регулярно очищайте датчики рівня рідини та перевіряйте їх на наявність пошкоджень. Вони можуть негативно вплинути на функціональну здатність.
- Якщо не можна запобігти використанню пилосмока у вологому середовищі, використовуйте пристрій захисного вимкнення. Використання пристрою захисного вимкнення зменшує ризик ураження електричним струмом.
- Кожного разу перед використанням перевіряйте пилосмок, кабелі і штепсель. Не користуйтеся пилосмоком у разі виявлення пошкоджень. Не розкривайте пилосмок самостійно, його ремонт дозволяється виконувати лише кваліфікованому персоналу і лише з використанням оригінальних запчастин. Пошкоджений пилосмок, шнур або штепсель збільшує ризик ураження електричним струмом.
- Не переїжджайте через шнур та не стискайте його. Не тягніть за шнур, щоб витягнути штепсель з розетки або перемістити пилосмок. Пошкоджений електрокабель збільшує небезпеку ураження електричним струмом.
- Витягніть штепсель з розетки, перш ніж виконувати роботи з технічного обслуговування або очищення, налаштовувати пилосмок, міняти приладдя або перш ніж відкласти пилосмок. Ці попереджувальні заходи з техніки безпеки зменшують ризик випадкового запуску пилосмока.
- Слідкуйте за доброю вентиляцією на робочому місці.
- Ремонт пилосмока дозволяється виконувати лише кваліфікованому персоналу і лише з використанням оригінальних запчастин. Цим забезпечується збереження пилосмоком його безпечних властивостей.
- Якщо пилосос використовувався в зонах з небезпечними речовинами, перед тим, як прибрати його з небезпечної зони, очистіть, протріть або загерметизуйте зовнішню поверхню пилососа. Всі компоненти пилососа вважаються забрудненими, і ви повинні вжити відповідних заходів, щоб запобігти поширенню небезпечних для здоров'я речовин.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Пилосмок містить шкідливий для здоров'я пил. Процедури спорожнення та технічного

обслуговування, включаючи видалення ємності для пилу, можуть виконувати лише фахівці. Необхідне відповідне захисне спорядження. Не експлуатуйте пилосмок без повної та належно встановленої фільтрувальної системи. Інакше ви наражатимете на небезпеку своє здоров'я.

- Перед експлуатацією перевіряйте бездоганний стан відсмоктувального шланга. Не від'єднуйте при цьому відсмоктувальний шланг, щоб пил не міг ненавмисне висипатися. Інакше Ви можете вдихнути пил.

- ▶ **Не сідайте на пиломосок.** Цим Ви можете пошкодити пиломосок.
- ▶ **Обережно поводьтеся з мережним шнуром та відсмоктувальним шлангом.** Інакше Ви можете наразити інших осіб на небезпеку.
- ▶ **Не очищайте пиломосок під прямим струменем води.** Потраплення води в кришку пиломоска збільшує ризик ураження електричним струмом.
- ▶ **Під'єднуйте пиломосок до заземленої належним чином мережі.** В розетці і в подовжувачі має бути справний захисний провід.

Символи

Наведені нижче вказівки можуть знадобитися вам при користуванні пиломоском. Будь ласка, запам'ятайте ці символи та їхнє значення. Дотримання наведених вказівок допоможе вам правильно та безпечно користуватися пиломоском.

Символи та їхнє значення



ПОПЕРЕДЖЕННЯ! Прочитайте всі вказівки з техніки безпеки та інструкції. Невиконання вказівок з техніки безпеки та інструкцій може призвести до ураження електричним струмом, пожежі та/або важких серйозних травм.



Відсмоктувач класу пилу M згідно з IEC/EN 60335-2-69 для **сухого відсмокткування** шкідливого для здоров'я пилу з граничним значенням експозиційної дози $\geq 0,1 \text{ мг/м}^3$



ПОПЕРЕДЖЕННЯ! Пиломосок містить шкідливий для здоров'я пил. Процедури спорожнення та технічного обслуговування, включаючи видалення ємності для пилу, можуть виконувати лише фахівці. Необхідне відповідне захисне спорядження. Не експлуатуйте пиломосок без повної та належно встановленої фільтрувальної системи. Інакше ви наразите на небезпеку своє здоров'я.



**max. 1 L-Boxx
max. 15 kg**

Встановлювати не більше одного кейса L-BOXX.

Символи та їхнє значення

Вага кейса L-BOXX разом з наповненням не має перевищувати 15 кг.



Не підвішуйте пиломосок на гак крана, напр., для транспортування. Пиломосок не пристосований для переміщення краном. Існує небезпека травм і пошкодження.



Не ставьте і не сідайте на пиломосок, а також не використовуйте його в якості драбини. Інакше пиломосок може перекинутися і пошкодитися. Існує небезпека отримання травм.



1+

Автоматика пуску та зупинки

Відсмокткування пилу від працюючих електроінструментів
Пиломосок автоматично вмикається і зі встановленою затримкою знову вимикається

0

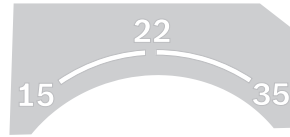


1

Вимкнення

Режим всмоктування

Відсмокткування пилу, що осів



15

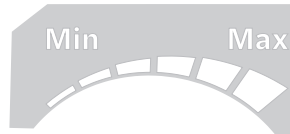
Контроль потоку повітря для шланга з діаметром 15 мм

22

Контроль потоку повітря для шланга з діаметром 22 мм

35

Контроль потоку повітря для шланга з діаметром 35 мм



Min/Max

Плавне регулювання потужності всмоктування:

- максимальна потужність всмоктування для використання в умовах сильної запиленості
- знижена потужність всмоктування для використання в умовах невеликої запиленості і, напр., для регулювання сили всмоктування між під'єднанням

Символи та їхнє значення

електроінструментом і поверхнею заготовки (напр., під час шліфування)

**max.
2200 W
min.
100 W**

Дані щодо максимально допустимої сумарної споживаної потужності під'єданого електроінструмента (залежно від країни)



AFC Автоматичне очищення фільтра (AFC = Automatic Filter Cleaning)

Опис продукту і послуг

Будь ласка, дотримуйтеся малюнків, розташованих на початку інструкції з експлуатації.

Призначення приладу

Пилосмок призначений для збирання, всмоктування, переміщення та відокремлення дерев'яної тирси, а також негорючого сухого пилу, негорючих рідин та водно-повітряної суміші. Відсмоктувач пройшов перевірку на предмет збирання пилу і відповідає класу пилу М. Він придатний для підвищених навантажень при професійному використанні, напр., для ремісницьких робіт, промисловості і майстерень.

Відсмоктувач для пилу класу М згідно з IEC/EN 60335-2-69 дозволено використовувати лише для всмоктування і відсмоктування шкідливого для здоров'я пилу з граничним значенням експозиційної дози тирси, $\geq 0,1 \text{ мг/м}^3$.

Використовуйте відсмоктувач лише у тому випадку, якщо всі функції знаходяться у Вас повністю під контролем і Ви не вбачаєте обмежень в їх використанні або отримали відповідні вказівки.

Під час експлуатації можна використовувати розетку лише у сухому середовищі.

Зображені компоненти

Нумерація зображених компонентів посилається на зображення пилосмока на сторінках з малюнками.

Технічні дані

Пилосмок вологого та сухого прибирання		GAS 35 M AFC	GAS 35 M AFC
Товарний номер		3 601 JC3 1..	3 601 JC3 170
Номінальна напруга	B	220–240	110
Номінальна споживана потужність	Вт	1200	1000

- (1) Ємність
- (2) Пробка відсмоктувального патрубку
- (3) Під'єднувач
- (4) Тримач для відсмоктувального шланга
- (5) Розетка для електроінструмента
- (6) Регулятор потоку повітря
- (7) Перемикач режимів роботи
- (8) Регулятор потужності всмоктування
- (9) Кнопка AFC
- (10) Переносна рукоятка
- (11) Кріплення для кейса L-Boxx
- (12) Кришка відсмоктувача
- (13) Замок кришки відсмоктувача
- (14) Ходове колесо
- (15) Гальмо напрямного ролика
- (16) Напрямний ролик
- (17) Кріплення для шнура
- (18) Язик кришки фільтра
- (19) Тримач для всмоктувальної труби
- (20) Тримач для щілинної насадки/вигнутої насадки
- (21) Тримач для підлогової насадки
- (22) Відсмоктувальний адаптер
- (23) Вигнута насадка
- (24) Відсмоктувальний шланг
- (25) Пакет для сміття
- (26) Плaskий складчастий фільтр (PES – поліефірсульфон)
- (27) Щілинна насадка
- (28) Гумова окрайка
- (29) Вставні щітки
- (30) Підлогова насадка
- (31) Всмоктувальна труба
- (32) Кріплення для тримача відсмоктувального шланга
- (33) Натискна кнопка
- (34) Отвір для повітря із заглушкою
- (35) Контрольний світлодіод
- (36) Кришка фільтра
- (37) Датчики рівня заповнення

Пилосмок вологого та сухого прибирання		GAS 35 M AFC	GAS 35 M AFC
Частота	Гц	50–60	50–60
Об'єм ємності (брутто)	л	35	35
Об'єм нетто (рідина)	л	19	19
Об'єм мішка для пилу	л	19	19
Розрідження ^{A)}			
– Пилосмок	гПа	230	211
– Турбіна	гПа	254	242
Витрата ^{A)}			
– Пилосмок	л/с	36	31
	м³/с	0,036	0,031
	м³/год	129,6	111,6
– Турбіна	л/с	74	71
	м³/с	0,074	0,071
	м³/год	266,4	255,6
Макс. потужність всмоктування	Вт	1 380	1 150
Площа складчастого фільтра	м²	0,615	0,615
Клас пилу		M	M
Вага ^{B)}	кг	12,4	12,4
Клас захисту		⊕/I	⊕/I
Тип захисту пилососа		IPX4	IPX4
Тип захисту мережевого штекера, Швейцарія		IP55	–

A) виміряно при відсмоктувальному шланзі Ø 35 мм з довжиною 3 м

B) Без кабелю для підключення до мережі

Параметри зазначені для номінальної напруги [U] 230 В. При інших значеннях напруги, а також у специфічному для країни виконанні можливі інші параметри.

Значення можуть відрізнятися залежно від виробу, умов застосування та довкілля. Детальнішу інформацію див. на www.bosch-professional.com/wac.

Автоматика пуску та зупинки		
Номінальна напруга	максимальна потужність	мінімальна потужність
230 В	2 200 Вт	100 Вт
110 В	750 Вт	100 Вт

Дані щодо максимально допустимої сумарної споживаної потужності під'єданого електроінструмента.

Для інших моделей у спеціальному виконанні для конкретних країн ці дані можуть бути іншими. Будь ласка, дотримуйтеся даних на розетці пилосмока.

Інформація щодо шуму і вібрації

Значення звукової емісії визначені відповідно до **EN 60335-2-69**.

А-зважений рівень звукового тиску від електроінструмента, як правило, становить **70 дБ(А)**.

Похибка K = **3 дБ**. Рівень шуму при роботі може перевищувати вказані значення. **Вдягайте навушники!**

Значення вібрації a_h (безперервна вібрація), p_f (повторна ударна вібрація) та коефіцієнт похибки K визначені відповідно **EN 60335-2-69**:

$a_h = 0,1 \text{ м/с}^2$ ($K = 0,5 \text{ м/с}^2$), $p_f = 2 \text{ м/с}^2$ ($K = 1 \text{ м/с}^2$)

Монтаж

- ▶ Витягніть штепсель з розетки, перш ніж виконувати роботи з технічного обслуговування або очищення, налаштовувати пилосмок, міняти приладдя або перш ніж відкласти пилосмок. Ці попереджувальні заходи з техніки безпеки зменшують ризик випадкового запуску пилосмока.

Монтаж тримача для відсмоктувального шланга (див. мал. А)

- Щільно надіньте тримач (4) для відсмоктувального шланга зверху на призначені для цього кріплення (32), щоб він зайшов у зачеплення.

Монтаж всмоктувального шланга (див. мал. В)

Витягніть пробку (2) з під'єднувача (3).

Надіньте відсмоктувальний шланг (24) на під'єднувач (3) і поверніть його за стрілкою годинника до упору.

► **Завжди закривайте відсмоктувальний патрубкок пробкою після зняття всмоктувального шланга.** Це запобігає виходу пилу.

Вказівка: Через тертя пилу при відсмоктуванні на відсмоктувальному шланзі і приладді створюється електростатичний заряд, в результаті чого користувач може відчувати статичний розряд (залежно від умов навколишнього середовища і чутливості тіла). В основному Bosch рекомендує використовувати антистатичний відсмоктувальний шланг (приладдя) при відсмоктуванні дрібного пилу і сухих матеріалів.

Монтаж приладдя для відсмоктування (див. мал. С)

Відсмоктувальний шланг (24) оснащений системою кріплення, за допомогою якої можна під'єднувати приладдя для відсмоктування (відсмоктувальний адаптер (22), вигнуту насадку (23)).

Монтаж відсмоктувального адаптера

- Надіньте відсмоктувальний адаптер (22) на відсмоктувальний шланг (24) так, щоб обидві натискні кнопки (33) відсмоктувального шланга відчутно увійшли в зачеплення.
- Для зняття натисніть обидві натискні кнопки (33) всередину і зніміть елементи один з одного.

Монтаж насадок і труби

- Надіньте вигнуту насадку (23) на відсмоктувальний шланг (24) так, щоб обидві натискні кнопки (33) відсмоктувального шланга відчутно увійшли в зачеплення.
- Потім міцно надіньте потрібне приладдя для відсмоктування (підлогову насадку, щілинну насадку, всмоктувальну трубу тощо) на вигнуту насадку (23).
- Для зняття натисніть обидві натискні кнопки (33) всередину і зніміть елементи один з одного.

Встромлення/виймання пакета для сміття або мішка для пилу (сухе відсмоктування) (див. мал. D1–D2)

Для сухого відсмоктування матеріалів, що відповідають класу пилу М, необхідно обов'язково вставити пакет для сміття (25) або мішок для пилу.

Матеріали з граничним значенням експозиційної дози $\geq 1 \text{ мг/м}^3$ (відповідно до класу пилу L) і нижче можна збирати прямо в ємність.

Вказівка: При використанні паперового фільтрувального мішка **обов'язково**, а при використанні нетканого полотняного фільтрувального мішка **бажано** вимикати автоматичне очищення фільтра (AFC) (див. „Автоматичне очищення фільтра (див. мал. Н)“, Сторінка 14).

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Пилосмок містить шкідливий для здоров'я пил. Процедури спорожнення та технічного

обслуговування, включаючи видалення ємності для пилу, можуть виконувати лише фахівці. Необхідне відповідне захисне спорядження. Не експлуатуйте пилосмок без повної та належно встановленої фільтрувальної системи. Інакше ви наражатимете на небезпеку своє здоров'я.

Встромлення мішечка для видалення відходів

- Відкрийте замки (13) і зніміть кришку пилосмока (12).
- Покладіть пакет для сміття (25) приймальним отвором вперед у ємність (1).
- Натягніть приймальний отвір на під'єднувальний фланець до заглиблення в під'єднувальному фланці.
- Переконайтеся, що пакет для сміття (25) повністю прилягає до внутрішніх стінок ємності (1).
- Огорніть рештою пакета для сміття (25) край ємності (1).
- Надіньте кришку пилосмока (12) і закрийте замки (13).

Виймання і закриття пакета для сміття

- Відкрийте замки (13) і зніміть кришку пилосмока (12).
- Зніміть повний пакет для сміття (25) з під'єднувального фланця, потягнувши пакет назад.
- Обережно витягніть пакет для сміття (25) з ємності (1), щоб не пошкодити пакет.
При цьому слідкуйте за тим, щоб пакет для сміття не зачепився за всмоктувальний отвір або інші гострі предмети.
- Зніміть захисну стрічку з клейкої смужки і заклейте пакет для сміття.
Потім перев'яжіть пакет для сміття (25) під приймальним отвором за допомогою захисної стрічки, знятої з клейкої смужки.

Заміна/встромлення мішка для пилу (приладдя)

- Відкрийте замки (13) і зніміть кришку пилосмока (12).
- Зніміть повний мішок для пилу з під'єднувального фланця, потягнувши мішок назад. Закрийте отвір мішка для пилу, опустивши кришку. Вийміть закритий мішок для пилу з ємності (1).
- Надіньте новий мішок для пилу на під'єднувальний фланець пилосмока. Перевірте, щоб мішок для пилу по всій довжині прилягав до внутрішньої стінки ємності (1).
- Надіньте кришку пилосмока (12) і закрийте замки (13).

Встановлення гумової окрайки (вологе відсмоктування) (див. мал. Е)

Вказівка: Вимоги щодо ступеню фільтрації (пил класу М) підтверджені лише для сухого відсмоктування.

- За допомогою придатного інструмента вийміть вставні щітки (29) з підлогової насадки (30).

- Встроміть гумову окрайку **(28)** у підлогову насадку **(30)**.

Вказівка: Структурований бік гумової окрайки повинен дивитися назовні.

Встановлення кейса L-Voxh (див. мал. F)

Для транспортування відсмоктувача і для економії місця при зберіганні приладдя відсмоктувача і/або електроінструменту на кришку відсмоктувача можна встановити кейс L-Voxh.

- Встановіть кейс L-Voxh на кріплення **(11)**.
- **Не переносьте відсмоктувач за ручку встановленого кейса L-Voxh.** Для ручки кейса L-Voxh відсмоктувач занадто важкий. Існує небезпека травм і пошкодження.

Робота

- **Витягніть штепсель з розетки, перш ніж виконувати роботи з технічного обслуговування або очищення, налаштовувати пиломосок, міняти приладдя або перш ніж відкласти пиломосок.** Ці попереджувальні заходи з техніки безпеки зменшують ризик випадкового запуску пиломоска.

Початок роботи

- **Зважайте на напругу в мережі!** Напруга в джерелі струму повинна відповідати даним на заводській таблиці відсмоктувача.
- **Довідайтесь про чинні положення/закони стосовно поводження із шкідливим для здоров'я пилом, що діють у Вашій країні.**

Відсмоктувач може використовуватися для збирання та відсмоктування наступних матеріалів:

- Пил з граничним значенням експозиційної дози $\geq 0,1 \text{ мг/м}^3$

Не працюйте з відсмоктувачем в приміщеннях, де існує небезпека вибуху.

Для забезпечення максимальної потужності відсмоктування відсмоктувальний шланг **(24)** повинен бути завжди повністю розмотаний з кришки пиломоска **(12)**.

Сухе відсмоктування

Відсмоктування пилу, що поосідає

- Встановіть регулятор потоку повітря **(6)** на використовуваний діаметр шланга.
- Щоб **увімкнути** пиломосок, переведіть перемикач режимів роботи **(7)** на символ «Режим всмоктування».
- Щоб **вимкнути** пиломосок, переведіть перемикач режимів роботи **(7)** на символ «Вимикання».



①

Відсмоктувач оснащений контролем потоку повітря. Контроль потоку повітря встановлений в режимі «Відсмоктування» жорстко на 20 м/с незалежно від

положення регулятора потоку повітря **(6)**.

Якщо насправді це значення нижче, напр., якщо відсмоктувальний шланг пиломоску забився сміттям, мішок для пилу переповнений або плаский складчастий фільтр пошкодився, то лунає попереджувальний сигнал. В такому випадку вимкніть пиломосок і перевірте його, як описано у розділі «Усунення несправностей».

Відсмоктування пилу від працюючих електроінструментів (див. мал. G)

- **У приміщенні повинна бути забезпечена достатня кратність повітрообміну, якщо спрацьоване повітря відводиться у приміщення. Зважайте на відповідні приписи, що діють у Вашій країні.**

У пиломосок інтегрована розетка із захисним контактом **(5)**.

У неї можна увімкнути зовнішній електроінструмент. Зважайте на максимально допустиму споживану потужність під'єданого електроінструмента.

Для забезпечення достатнього транспортування пилу з місця відсмоктування значення потоку повітря для під'єданого електроінструмента не повинно бути меншим за мінімальне.

Діаметр шланга	Налаштовані значення потоку повітря
35 мм	57,9 м³/год
22 мм	41,2 м³/год
15 мм	12,7 м³/год

- Встановіть регулятор потоку повітря **(6)** на використовуваний діаметр шланга.
- Встановіть перехідник до пиломоска **(22)**.
- Встроміть перехідник до пиломоска **(22)** у витяжний патрубок електроінструмента.

Вказівка: під час роботи з електроінструментами з малою подачею повітря у відсмоктувальний шланг (напр., лобзики, шліфувальні машини тощо) необхідно відкривати отвір для повітря із заглушкою **(34)** на перехіднику до пиломоска **(22)**. Лише за таких умов автоматичне очищення фільтра може працювати нормально.

Для цього повертайте кільце на отворі для повітря із заглушкою **(34)**, поки отвір не стане максимальним.

- Щоб **здійняти автоматичне вимикання/вимикання** пиломоска, встановіть перемикач режимів роботи **(7)** на символ «Автоматика пуску та зупинки». В цьому режимі роботи потік повітря контролюється електронікою у відповідності до настройки на регуляторі потоку повітря **(6)**. При правильно вибраному налаштуванні забезпечується достатнє транспортування пилу.
- Щоб **увімкнути** пиломосок, увімкніть підключений до розетки **(5)** електроінструмент. Пиломосок автоматично починає працювати.



- Вимкніть електроінструмент, щоб **відсмоктування припинилось**.
Функція автоматичного пуску/зупинки після роботи продовжує працювати до 15 секунд після вимкнення, щоб всмоктати залишки пилу з відсмоктувального шланга.
- Щоб **вимкнути** пилосос, переведіть перемикач режимів роботи **(7)** на символ «Вимикання».

①

Якщо лунає звуковий попереджувальний сигнал, пилосос потрібно перевірити, як описано в розділі «Усунення несправностей».

Вологе відсмоктування

- ▶ **Не всмоктайте пиломоском горючі або вибухонебезпечні рідини, наприклад, бензин, оливу, спирт, розчинники. Не всмоктайте гарячий пил, пил, що горить, та вибухонебезпечний пил. Не використовуйте пиломоск у приміщеннях, де існує небезпека вибуху.** Пил, пари або рідини можуть загорятися або вибухнути.

- ▶ **Пилосмок не дозволяється використовувати в якості помпи для води.** Пилосмок призначений для відсмоктування водно-повітряної суміші.

Вказівка: Вимоги щодо ступеню фільтрації (пил класу M) підтверджені лише для сухого відсмоктування.

Операції перед вологим відсмоктуванням

- За потреби вийміть пакет для сміття **(25)** або мішок для пилу.

Вказівка: Для полегшення збирання суміші води й твердих матеріалів використовуйте вологий фільтр (приладдя), який відділяє рідину від твердих матеріалів.

- Встроміть гумову окрайку **(28)** у підлогову насадку **(30)**.
- Вимкніть автоматичне очищення фільтра (AFC).

Збирання рідин

Щоб **увімкнути** пиломоск, переведіть перемикач режимів роботи **(7)** на символ «Режим всмоктування». Відсмоктувач обладнаний датчиками рівня заповнення **(37)**. При досягненні максимального рівня заповнення відсмоктувач вимикається. Переведіть перемикач режимів роботи **(7)** на символ «Вимикання».

Вказівка: При відсмоктуванні непровідних рідин (напр., свердильної емульсії, оливи й мастил) відсмоктувач не буде вимикатися при повній ємності. Потрібно постійно перевіряти рівень заповнення і вчасно спорожнювати ємність.

Якщо при вологому відсмоктуванні лунає попереджувальний сигнал, це не свідчить про зниження надійності роботи відсмоктувача. Жодних заходів щодо усунення несправності вживати не потрібно.

- Щоб **вимкнути** пилосос, переведіть перемикач режимів роботи **(7)** на символ «Вимикання».
- Для транспортування пилососа накрутіть заглушку **(2)** на під'єднувач **(3)**.

- Спорожніть ємність **(1)**.

Після вологого відсмоктування для запобігання утворенню плісняви:

- Вийміть плаский складчастий фільтр **(26)** і дайте йому добре просохнути.
- Зніміть кришку відсмоктувача **(12)**, відкрийте кришку фільтра **(36)** і дайте обом деталям добре просохнути.

Автоматичне очищення фільтра (див. мал. Н)

При автоматичному очищенні фільтра (AFC = Automatic Filter Cleaning) плаский складчастий фільтр **(26)** кожні 15 сек. очищується поштовхами повітря (пульсуючий шум).

Функцію очищення фільтра треба увімкнути максимум тоді, коли потужності відсмоктування почне не вистачати. За умови регулярного використання очищення фільтра збільшує експлуатаційний ресурс фільтра.

Для досягнення ідеального експлуатаційного ресурсу фільтра вимикайте автоматичне очищення фільтра лише у виняткових випадках, напр., при відсмоктуванні чистих рідин або при використанні паперових фільтрувальних мішків.

Забруднений ззовні плаский складчастий фільтр є повністю функціональним. Очищення плаского складчастого фільтра вручну методом вибивання або продування не тільки не потрібне, а до того ж може пошкодити фільтр.

Вказівка: При поставці із заводу автоматичне очищення фільтра увімкнене.

Вмикання/вимкнення автоматичного очищення фільтра можливе лише при увімкненому інструменті.

– Вимкнення AFC

Натисніть на кнопку AFC **(9)**.
Контрольний світлодіод **(35)** гасне.

– Вмикання AFC

Натисніть на кнопку AFC **(9)**.
Контрольний світлодіод **(35)** світиться зеленим кольором.

Технічне обслуговування і сервіс

Технічне обслуговування та очищення

- ▶ **Витягніть штепсель з розетки, перш ніж виконувати роботи з технічного обслуговування або очищення, налаштовувати пиломоск, міняти приладдя або перш ніж відкласти пиломоск.** Ці попереджувальні заходи з техніки безпеки зменшують ризик випадкового запуску пиломоска.

- ▶ **Для якісної і безпечної роботи тримайте відсмоктувач і вентиляційні отвори в чистоті.**

Якщо треба поміняти під'єднувальний кабель, це треба робити на фірмі **Bosch** або в сервісній майстерні для електроінструментів **Bosch**, щоб уникнути небезпек.

- ▶ **Під час обслуговування та очищення пиломоска вдягайте пилозахисну маску.**

Час від часу протирайте корпус пиломоско вологою ганчіркою.

► **Забороняється очищувати пиломоск стисненням повітрям.** Фільтр або інші компоненти можуть бути пошкоджені.

Перевірка пиломоска повинна проводитися виробником або уповноваженою особою щонайменше раз на рік (наприклад, перевірка фільтрів на наявність пошкоджень, герметичності пиломоска та належного функціонування контрольних приладів).

Очищення та технічне обслуговування після прибирання речовин, небезпечних для здоров'я

- Вважайте забрудненими всі деталі, які могли контактувати з речовинами, небезпечними для здоров'я.
- Пропилососьте, протріть або загерметизуйте зовнішню поверхню пиломоска, перш ніж прибирати його із зони з речовинами, небезпечними для здоров'я.
- Очистіть, розбирайте та обслуговуйте пиломоск тільки в тому випадку, якщо це можна зробити без ризику для себе або інших людей. Під час технічного обслуговування та очищення використовуйте засоби індивідуального захисту. Проводьте роботи в добре провітрюваному приміщенні.
- Перш ніж розбирати пиломоск, спочатку очистіть його зовні.
- Утилізуйте всі частини пиломоска, які не піддаються належному очищенню, в непроничні пакети. Будь ласка, дотримуйтесь встановлених правил щодо утилізації подібних відходів.
- Очистіть зону технічного обслуговування після завершення робіт.

Виймання/заміна плаского складчастого фільтра (див. мал. І1–І2)

Потужність відсмоктування залежить від стану фільтра. Через те регулярно очищуйте фільтр.

Негайно замінійте пошкоджений плаский складчастий фільтр (26).

- Потягніть за язичок (18) і відкрийте кришку фільтра (36).
- Візьміть плаский складчастий фільтр (26) за перемички і вийміть його, потягнувши угору.
- Вологою ганчіркою приберіть пил і бруд, що спали з плаского складчастого фільтра (26) під час його

виймання, з краю кришки фільтра (36).

Пласкі складчасті фільтри з PES (поліетерсульфон) і PTFE (політетрафторетилен) можна промивати під проточною водою.

- Вставте новий або прочищений плаский складчастий фільтр (26), при цьому слідкуйте за надійною і правильною посадкою.
- Закрийте кришку фільтра (36) (вона повинна відчутно увійти в зачеплення).

Очищення ємності

Час від часу протирайте ємність (1) звичайним, неабразивним миючим засобом і давайте їй висохнути.

Очищення датчиків рівня заповнювання (див. мал. J)

Час від часу очищуйте датчики рівня заповнення (37).

- Відкрийте замки (13) і зніміть кришку пиломоска (12).
- Протріть датчики рівня заповнення (37) м'якою ганчіркою.
- Надіньте кришку пиломоска (12) і закрийте замки (13).

Зберігання і транспортування (див. мал. K)

- Накрутіть шнур на кріплення для шнура (17).
- Вставте приладдя у призначені для цього тримачі: всмоктувальні труби (31) в тримачі (19), щільну насадку (27) в тримач (20), підлогову насадку (30) в тримач (21).
- Відкрийте еластичні стрічки тримача відсмоктувального шланга (4) і прокладіть відсмоктувальний шланг (24) навколо кришки відсмоктувача у тримач (4).
- Встроміть еластичні стрічки на місце.
- Встановіть кейс L-Voxx на кріплення (11).
- Перед транспортуванням вийміть повний пакет для сміття чи мішок для пилу або вилийте зібрану рідину з відсмоктувача, щоб не надірвати спину.
- Переносьте пиломоск лише за ручку (10).
- Для транспортування відсмоктувача накрутіть заглушку (2) на під'єднувач (3).
- Прибійте пиломоск для зберігання у сухе приміщення і захищайте його від несанкціонованого використання.
- Для фіксування напрямного ролика (16) опустіть гальмо напрямного ролика (15) донизу.

Усунення несправностей

► **У разі несправності (напр., переломлення фільтра) пиломоск треба негайно вимкнути. Перед повторним вмиканням треба усунути несправність.**

Проблема	Усунення
Відсмоктувальна турбіна не запускається.	– Перевірте шнур живлення, штепсель, запобіжник, розетку і датчики рівня заповнювання (37).

Проблема	Усунення
	Перемикач режимів роботи (7) встановлений на символ «Автоматика пуску та зупинки». Встановіть перемикач режимів роботи (7) на символ «Режим всмоктування» або увімкніть підключений до розетки (5) електроінструмент.
Відсмоктувальна турбіна вимикається.	Спорожніть ємність (1).
Після спорожнення ємності відсмоктувальна турбіна не вмикається.	- Вимкніть пилосмок зачекайте 5 секунд, через 5 секунд знов увімкніть його. - Очистіть датчики рівня заповнювання (37), а також простір між датчиками рівня заповнювання (37) за допомогою щітки.
Зменшується потужність всмоктування.	- Видаліть засмічення зі всмоктувальної насадки, всмоктувальної труби (31), відсмоктувального шланга (24) або плаского складчастого фільтра (26). - Замініть пакет для сміття (25) або мішок для пилу. - Правильно встановіть кришку фільтра (36). - Правильно встановіть кришку пилосмока (12) і закрийте замки (13). - Замініть плаский складчастий фільтр (26).
Під час відсмоктування з пилосмока розлітається пил	- Перевірте правильність встановлення плаского складчастого фільтра (26). - Замініть плаский складчастий фільтр (26).
Автоматичне вимкнення (вологе відсмоктування) не спрацьовує.	- Очистіть датчики рівня заповнювання (37), а також простір між датчиками рівня заповнювання (37) за допомогою щітки. У випадку рідин, що не проводять електрику, або при утворенні піни автоматичне вимикання не працює. - Постійно перевіряйте рівень заповнення.
Лунає попереджувальний сигнал.	Встановлена занадто мала потужність всмоктування. - Встановіть регулятор потужності всмоктування (8) на більше значення. Встановлений неправильний діаметр шланга. - Встановіть регулятор потоку повітря (6) на правильний діаметр шланга. Відсмоктувальний шланг (24) забитий або перегнутий. - Усуньте засмічення або перегин. Пакет для сміття/мішок для пилу повний. - Замініть пакет для сміття (25) або мішок для пилу. Плаский складчастий фільтр (26) забруднений. - Очистіть плаский складчастий фільтр або за потреби замініть його. Через під'єднаний електроінструмент проходить недостатній потік повітря. - Відкрийте отвір для повітря із заглушкою (34) на відсмоктувальному адаптері (22): повертайте кільце на відсмоктувальному адаптері, поки отворі для повітря із заглушкою не буде повністю відкритий. - Якщо є: відкрийте отвір для повітря із заглушкою на електроінструменті. Збій в роботі контрольної електроніки. - Зверніться в авторизовану сервісну майстерню Bosch.
Автоматичне очищення фільтра не працює.	- Увімкніть очищення фільтра (натисніть на кнопку AFC (9)). - Під'єднайте відсмоктувальний шланг (24).
Автоматичне очищення фільтра не вмикається.	Зверніться в авторизовану сервісну майстерню Bosch.
Автоматичне очищення фільтра не вмикається.	Зверніться в авторизовану сервісну майстерню Bosch.

Приладдя

	Номер приладдя
Паперовий фільтрувальний мішок (сухе відсмоктування)	2 607 432 035
Нетканий полотняний фільтрувальний мішок (сухе відсмоктування)	2 607 432 037
Вологий фільтр (вологе відсмоктування)	2 607 432 039
Пакет для сміття (PE) (сухе/вологе відсмоктування)	2 607 432 043

Сервіс і консультації з питань застосування

Україна

Тел.: +380 800 503 888

При всіх додаткових запитаннях та замовленні запчастин, будь ласка, зазначайте 10-значний номер для замовлення, що стоїть на паспортній табличці продукту.

Утилізація

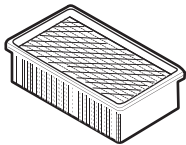
Відсмоктувач, приладдя і упаковку треба здавати на екологічно чисту повторну переробку.



Не викидайте пиломок у побутове сміття!

Лише для країн ЄС:

Електричні та електронні пристрої, які більше не використовуються, повинні збиратися окремо та утилізуватися екологічно безпечним способом. Скористайтеся призначеними для цього системами збору. Неправильна утилізація може завдати шкоди навколишньому середовищу та здоров'ю через небезпечні речовини, що містяться у відходах.



2 607 432 033 (Cellulose)
2 607 432 034 (PES)
2 607 432 041 (PTFE)
AUS/NZ:
2 608 000 810 (HEPA)



2 608 000 585



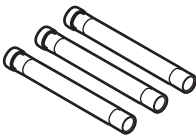
2 607 000 165



2 607 000 166



2 607 000 170



2 608 000 575



1 609 201 229



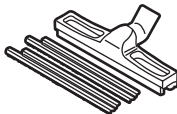
1 609 201 230



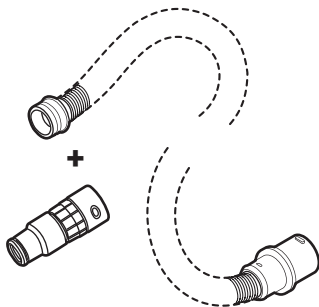
1 609 390 481



2 608 000 573



1 609 390 478



5 m



35 mm



–

2 608 000 565

5 m

35 mm

•

2 608 000 566

5 m

22 mm

–

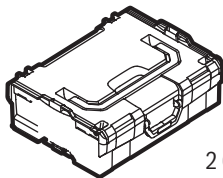
2 608 000 567

5 m

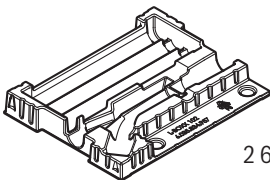
22 mm

•

2 608 000 568



2 608 438 691



2 608 438 091

Servicekontakte
Service Contacts
Contacts de Service
Contactos de Servicio



<https://www.bosch-pt.com/serviceaddresses>

Garantiebedingungen
Guarantee Conditions
Conditions de Garantie
Condiciones de Garantía



<https://www.bosch-pt.com/guarantee/202507>